

PROCEDURA

dotycząca przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych naruszeń prawa oraz podejmowania działań następczych

(PROCEDURE for receiving reports of internal violations of law
and taking follow-up actions)

<p>Niniejsza Procedura zostaje wprowadzona na podstawie przepisów art. 24 i 25 ustawy o ochronie sygnalistów z dnia 14 czerwca 2024 roku (Dz.U. 2024, poz. 928), dalej jako Ustawa.</p>	<p>This Procedure is introduced on the basis of the provisions of Articles 24 and 25 of the Act on the Protection of Whistleblowers of 14 June 2024 (Journal of Laws 2024, item 928), hereinafter referred to as the Act.</p>
<p style="text-align: center;">§ 1 Cel Procedury</p> <p>1. Niniejsza Procedura określa zasady i tryb zgłaszania naruszeń prawa, rozumianych jako działanie lub zaniechanie niezgodne z prawem lub mające na celu obejście prawa, dotyczących m.in:</p> <ul style="list-style-type: none">a) korupcji;b) zamówień publicznych;c) usług, produktów i rynków finansowych;d) przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu;e) bezpieczeństwa produktów i ich zgodności z wymogami;f) bezpieczeństwa transportu;g) ochrony środowiska;h) ochrony radiologicznej i bezpieczeństwa jądrowego;i) bezpieczeństwa żywności i pasz;j) zdrowia i dobrostanu zwierząt;k) zdrowia publicznego;l) ochrony konsumentów;m) ochrony prywatności i danych osobowych;	<p style="text-align: center;">§ 1 Purpose of the Procedure</p> <p>1. This Procedure specifies the principles and procedure for reporting violations of the law, understood as actions or omissions that are unlawful or intended to circumvent the law, concerning, among others:</p> <ul style="list-style-type: none">a) corruption;b) public procurement;c) financial services, products and markets;d) counteracting money laundering and terrorism financing;e) product safety and their compliance with requirements;f) transport safety;g) environmental protection;h) radiological protection and nuclear safety;i) food and feed safety;j) animal health and welfare;k) public health;l) consumer protection;m) protection of privacy and personal data;

<p>n) bezpieczeństwa sieci i systemów teleinformatycznych;</p> <p>o) interesów finansowych Skarbu Państwa Rzeczypospolitej Polskiej, jednostki samorządu terytorialnego oraz Unii Europejskiej;</p> <p>p) rynku wewnętrznego Unii Europejskiej, w tym publicznoprawnych zasad konkurencji i pomocy państwa oraz opodatkowania osób prawnych;</p> <p>q) konstytucyjnych wolności i praw człowieka i obywatela – występujące w stosunkach jednostki z organami władzy publicznej i niezwiązane z dziedzinami wskazanymi w lit. a-q;</p> <p>r) zasad etycznych i polityk wewnętrznych obowiązujących u Pracodawcy.</p> <p>2. Przyjmowanie zgłoszeń naruszeń prawa jest elementem prawidłowego i bezpiecznego zarządzania i służy zwiększeniu efektywności wykrywania nieprawidłowości i podejmowania działań w celu ich eliminowania i ograniczania ryzyka na wszystkich poziomach organizacyjnych.</p>	<p>n) security of networks and IT systems;</p> <p>o) financial interests of the State Treasury of the Republic of Poland, local government units and the European Union;</p> <p>p) the internal market of the European Union, including public law principles of competition and state aid and taxation of legal persons;</p> <p>q) constitutional freedoms and human and civil rights – occurring in the relations of the entity with public authorities and not related to the areas indicated in letters a-q;</p> <p>r) ethical principles and internal policies in force at the Employer.</p> <p>2. Receiving reports of violations of the law is an element of proper and safe management and serves to increase the effectiveness of detecting irregularities and taking actions to eliminate them and reduce risk at all organizational levels.</p>
<p style="text-align: center;">§ 2 Definicje</p> <p>Ilekcroć w niniejszej Procedurze jest mowa o:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Procedurze – należy przez to rozumieć niniejszą procedurę dotyczącą przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych oraz podejmowania działań następczych; 2. Pracodawcy – należy przez to rozumieć spółkę Viessmann Technika Grzewcza sp. z o. o. 3. Sygnaliście – należy przez to rozumieć: <ol style="list-style-type: none"> i. pracownika, 	<p style="text-align: center;">§ 2 Definitions</p> <p>Whenever this Procedure refers to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Procedure – this should be understood as this procedure regarding receiving internal reports and taking follow-up actions; 2. Employer – this should be understood as Viessmann Technika Grzewcza sp. z o. o. 3. Whistleblower – this should be understood as: <ol style="list-style-type: none"> i. employee,

- ii. pracownika tymczasowego,
- iii. osobę świadczącą pracę na innej podstawie niż stosunek pracy, w tym na podstawie umowy cywilnoprawnej,
- iv. przedsiębiorcę,
- v. prokurenta,
- vi. akcjonariusza lub wspólnika,
- vii. członka organu osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nieposiadającej osobowości prawnej,
- viii. osobę świadczącą pracę pod nadzorem i kierownictwem wykonawcy, podwykonawcy lub dostawcy,
- ix. stażystę,
- x. wolontariusza,
- xi. praktykanta,
- xii. funkcjonariusza służb wskazanego w Ustawie oraz żołnierza zawodowego,
- xiii. kandydatów, którzy mają otrzymać status jednej z osób wskazanych w ust. 3 i – xii, jak i osoby, które taki status utraciły,

który zgłasza lub ujawnia publicznie informacje o naruszeniu prawa uzyskaną w kontekście związanym z pracą.

4. **Osobie, której dotyczy Zgłoszenie** – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, wskazaną w Zgłoszeniu lub ujawnieniu publicznym jako osoba, która dopuściła się naruszenia prawa lub z którą osoba ta jest powiązana;
5. **Osobie pomagającej w dokonaniu Zgłoszenia** – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, która

- ii. temporary employee,
- iii. a person performing work on a basis other than an employment relationship, including a civil law contract,
- iv. an entrepreneur,
- v. a proxy,
- vi. a shareholder or partner,
- vii. a member of a body of a legal person or an organizational unit without legal personality,
- viii. a person performing work under the supervision and management of a contractor, subcontractor or supplier,
- ix. a trainee,
- x. a volunteer,
- xi. a trainee,
- xii. an officer of the services indicated in the Act and a professional soldier,
- xiii. candidates who are to receive the status of one of the persons indicated in paragraph 3 i - xii, as well as persons who have lost such status,

who reports or publicly discloses information about a violation of law obtained in a work-related context.

4. **Person concerned by the Report** – this should be understood as a natural person, a legal person or an organizational unit without legal personality, to whom the law grants legal capacity, indicated in the Report or public disclosure as a person who has committed a violation of the law or with whom such person is associated;
5. **Person assisting in making a Report** – this should be understood as a natural person who assists the whistleblower in making a Report or

pomaga sygnaliście w Zgłoszeniu lub ujawnieniu publicznym w kontekście związanym z pracą i której pomoc nie powinna zostać ujawniona;

6. **Osobie powiązanej z Sygnalistą** – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, która może doświadczyć działań odwetowych, w tym współpracownika lub osobę najbliższą Sygnalisty;
7. **Kontekście związanym z pracą** - należy przez to rozumieć przeszłe, obecne lub przyszłe działania związane z wykonywaniem pracy na podstawie stosunku pracy lub innego stosunku prawnego stanowiącego podstawę świadczenia pracy lub usług lub pełnienia funkcji u Pracodawcy w ramach których uzyskano informację o naruszeniu prawa oraz istnieje możliwość doświadczenia działań odwetowych;
8. **Informacji o naruszeniu prawa** – należy przez to rozumieć informację, w tym uzasadnione podejrzenie, dotyczące zaistniałego lub potencjalnego naruszenia prawa, o którym mowa w § 1 ust. 1 powyżej, do którego doszło lub prawdopodobnie dojdzie u Pracodawcy u którego sygnalista uczestniczył w procesie rekrutacji lub innych negocjacji poprzedzających zawarcie umowy, pracuje lub pracował lub, z którym sygnalista utrzymuje lub utrzymywał kontakt w kontekście związanym z pracą, lub dotyczącą próby ukrycia takiego naruszenia prawa;
9. **Zgłoszeniu** – rozumie się przez to Zgłoszenie Wewnętrzne lub Zgłoszenie Zewnętrzne;
10. **Zgłoszeniu wewnętrznym** – rozumie się przez to przekazanie informacji o naruszeniu prawa Pracodawcy;
11. **Zgłoszeniu zewnętrznym** – rozumie się przez to ustne lub pisemne przekazanie Rzecznikowi Praw

making a public disclosure in a work-related context and whose assistance should not be disclosed;

6. **Person associated with the Whistleblower** – this should be understood to mean a natural person who may experience retaliatory actions, including a colleague or person closest to the Whistleblower;
7. **In the context of work** - this should be understood as past, present or future activities related to the performance of work on the basis of an employment relationship or other legal relationship constituting the basis for the provision of work or services or performing a function at the Employer, within the framework of which information about a violation of the law was obtained and there is a possibility of experiencing retaliatory actions;
8. **Information on a breach of law** – this should be understood as information, including a reasonable suspicion, regarding an existing or potential breach of law referred to in § 1 section 1 above, which has occurred or is likely to occur at the Employer for whom the whistleblower participated in the recruitment process or other negotiations preceding the conclusion of a contract, works or worked, or with whom the whistleblower maintains or has maintained contact in a work-related context, or concerning an attempt to conceal such a breach of law;
9. **Report** – this means an Internal Report or an External Report;
10. **Internal reporting** – this means providing information about a violation of the Employer's law;

<p>Obywatelskich albo organowi publicznemu informacji o naruszeniu prawa.</p> <p>12. Ujawnieniu publicznym – rozumie się przez to podanie informacji o naruszeniu prawa do wiadomości publicznej;</p> <p>13. Działaniu odwetowym – rozumie się przez to bezpośrednie lub pośrednie działanie lub zaniechanie w kontekście związanym z pracą, które jest spowodowane Zgłoszeniem lub ujawnieniem publicznym i które narusza lub może naruszyć prawa Sygnalisty lub wyrządza, lub może wyrządzić Sygnaliście nieuzasadnioną szkodę, w tym bezpodstawne inicjowanie postępowań przeciwko Sygnaliście;</p> <p>14. Działaniu następczym – rozumie się przez to działanie podjęte przez Pracodawcę w celu oceny prawdziwości zarzutów zawartych w Zgłoszeniu Wewnętrznym oraz, w stosownych przypadkach, w celu przeciwdziałania naruszeniu prawa będącego przedmiotem Zgłoszenia, w tym Postępowanie wyjaśniające.</p> <p>15. Informacji zwrotnej – rozumie się przez to przekazaną Sygnaliście informację na temat planowanych lub podjętych działań następczych i powodów takich działań.</p>	<p>11. External reporting – this means providing the Commissioner for Human Rights or a public authority with information about a violation of the law, either orally or in writing.</p> <p>12. Public disclosure – this means making information about a violation of the law publicly available;</p> <p>13. Retaliatory action – this means a direct or indirect action or omission in a work-related context that is caused by a Report or public disclosure and that violates or may violate the rights of the Whistleblower or causes or may cause unjustified damage to the Whistleblower, including groundless initiation of proceedings against the Whistleblower;</p> <p>14. Follow-up action – this means action taken by the Employer in order to assess the truthfulness of the allegations contained in the Internal Report and, where appropriate, in order to counteract the violation of law that is the subject of the Report, including the Explanatory Proceedings.</p> <p>15. Feedback – this means information provided to the Whistleblower on planned or undertaken follow-up actions and the reasons for such actions.</p>
<p style="text-align: center;">§ 3</p> <p style="text-align: center;">Procedura składania Zgłoszenia Wewnętrznego</p> <p>1. Sygnalista może przekazać Informację o naruszeniu prawa poprzez:</p> <p>a) zgłoszenie anonimowe – zapewniające brak możliwości identyfikacji Sygnalisty,</p>	<p style="text-align: center;">§ 3</p> <p style="text-align: center;">Procedure for Submitting an Internal Report</p> <p>1. The Whistleblower may provide information about a violation of the law through:</p> <p>a) an anonymous report – ensuring that the Whistleblower cannot be identified,</p>

b) zgłoszenie nieposiadające cech anonimowości – zapewniające możliwość identyfikacji Sygnalisty i kontaktu z nim.

2. Zgłoszenie Wewnętrzne może zostać złożone w następujących formach (kanały zgłaszania):

a) dla zgłoszeń anonimowych:

- w formie pisemnej – poprzez wysłanie Zgłoszenia wewnętrznego na adres mailowy: whqcompliance@carrier.com z dopiskiem „Zgłoszenie wewnętrzne”,
- w formie elektronicznej – poprzez wysłanie Zgłoszenia Wewnętrznego korzystając ze wskazanego linku: <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/pl/gui/69582/report.html>;

b) dla zgłoszeń nieposiadających cech anonimowości:

- w formie pisemnej – poprzez wysłanie Zgłoszenia wewnętrznego na adres mailowy: whqcompliance@carrier.com z dopiskiem „Zgłoszenie wewnętrzne”,
- w formie ustnej:
 - i. za pomocą dedykowanej nagrywanej infolinii pod numerem telefonu 001-855-409-9923. Zgłoszenia telefoniczne w języku polskim nie są obecnie dostępne. Zgłoszenie będzie obsługiwane w języku angielskim,
 - ii. osobiście do Lokalnego Oficera Etycznego Spółki lub Działu Kadr/HR,
- w formie elektronicznej – poprzez wysłanie Zgłoszenia Wewnętrznego korzystając ze wskazanego linku: <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/pl/gui/69582/report.html>;

b) a report that does not have the features of anonymity – ensuring that the Whistleblower can be identified and contacted.

2. Internal Reports may be submitted in the following forms (reporting channels):

a) for anonymous reports:

- in writing – by sending an Internal Report to the email address: whqcompliance@carrier.com with the note "Internal Report",
- in electronic form – by sending an Internal Report using the provided link: <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/pl/gui/69582/report.html>;

b) for reports that do not have the features of anonymity:

- in writing – by sending an Internal Report to the email address: whqcompliance@carrier.com with the note "Internal Report",
- orally:
 - i. using a dedicated recorded hotline at 001-855-409-9923. Telephone reports in Polish are currently not available. The report will be handled in English,
 - ii. in person to the Local Ethics Officer of the Company or the Human Resources/HR Department,
- in electronic form – by sending an Internal Report using the provided link: <https://secure.ethicspoint.com/domain/media/pl/gui/69582/report.html>;

3. Zgłoszenie Wewnętrzne musi zawierać przejrzyste i pełne wyjaśnienie przedmiotu Zgłoszenia i co najmniej następujące informacje:

- a) data i miejsce naruszenia prawa lub data i miejsce uzyskania informacji o naruszeniu prawa,
- b) opis sytuacji lub okoliczności naruszenia prawa lub stwarzającej możliwość naruszenia prawa,
- c) wskazanie podmiotu, którego Zgłoszenie Wewnętrzne dotyczy,
- d) wskazanie ewentualnych świadków naruszenia prawa,
- e) przedstawienie dowodów i informacji o naruszeniu prawa jakimi dysponuje Sygnalista, które mogą okazać się pomocne w procesie rozpatrywania Zgłoszenia wewnętrznego,
- f) wskazanie preferowanego sposobu kontaktu zwrotnego.

4. Zgłoszenie Wewnętrzne może być dokonane wyłącznie w dobrej wierze, co oznacza że osoba zgłaszająca miała uzasadnione podstawy sądzić, że zgłaszana informacja jest prawdziwa w momencie dokonywania zgłoszenia i stanowi informację o naruszeniu prawa. Zakazane jest świadome składanie fałszywych Zgłoszeń Wewnętrznych. Osoba dokonująca Zgłoszenia wiedząc, że do naruszenia prawa nie doszło (tzw. Zgłoszenie w złej wierze), zgodnie z ustawą o ochronie sygnalistów z dnia 14.06.2024 r. podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności lub pozbawienia wolności do lat 2.

5. W przypadku ustalenia, że w Zgłoszeniu świadomie podano nieprawdę lub zatajono prawdę, osoba zgłaszająca może zostać

3. An Internal Report must contain a clear and complete explanation of the subject of the Report and at least the following information:

- a) date and place of the violation of the law or date and place of obtaining information about the violation of the law,
- b) description of the situation or circumstances of the violation of the law or creating a possibility of violation of the law,
- c) indication of the entity to which the Internal Report relates,
- d) indication of any witnesses to the violation of the law,
- e) presentation of evidence and information about the violation of the law available to the Whistleblower, which may prove helpful in the process of considering the Internal Report,
- f) indication of the preferred method of return contact.

4. Internal Reporting may only be made in good faith, which means that the reporting person had reasonable grounds to believe that the information being reported was true at the time of reporting and constitutes information about a violation of the law. It is prohibited to knowingly submit false Internal Reports. A person making a Report knowing that no violation of the law has occurred (so-called Reporting in bad faith), in accordance with the Whistleblower Protection Act of 14 June 2024, is subject to a fine, restriction of liberty or imprisonment for up to 2 years.

5. If it is determined that the Report deliberately contains false information or conceals the truth, the reporting person may be held liable for

pociągnięta do odpowiedzialności porządkowej określonej w przepisach Kodeksu Pracy oraz w regulacjach szczególnych, w tym także w przepisach porządkowych obowiązujących u Pracodawcy. Zachowanie takie może być również zakwalifikowane jako ciężkie naruszenie podstawowych obowiązków pracowniczych lub osób wykonujących pracę zarobkową na innej podstawie niż stosunek prawny i jako takie skutkować rozwiązaniem umowy o pracę/umowy cywilnej bez zachowania okresu wypowiedzenia.

6. Zgłoszenie ustne za zgodą Sygnalisty, może być dokumentowane w formie:

- a) nagrania rozmowy - po uprzedniej zgodzie Sygnalisty, umożliwiające jej wyszukanie, lub kompletnej i dokładnej transkrypcji rozmowy przygotowanej przez osoby wskazane w § 4 ust. 1 Procedury, lub
- b) w przypadku gdy Zgłoszenie jest dokonywane za pośrednictwem nienagrywanej linii telefonicznej lub innego nienagrywanego systemu komunikacji głosowej w tym w przypadkach bezpośredniego spotkania w formie dokładnego protokołu rozmowy.

7. Zgłaszający może dokonać sprawdzenia, poprawienia i zatwierdzenia transkrypcji rozmowy lub protokołu rozmowy/spotkania przez ich podpisanie.

8. Na wniosek Sygnalisty zgłoszenie ustne może być dokonane podczas bezpośredniego spotkania zorganizowanego w terminie 14 dni od dnia otrzymania takiego wniosku. W takim przypadku za zgodą Sygnalisty zgłoszenie jest dokumentowane w formie protokołu spotkania,

disciplinary action specified in the provisions of the Labor Code and in special regulations, including the disciplinary provisions in force at the Employer. Such conduct may also be classified as a serious breach of basic employee duties or duties of persons performing paid work on a basis other than a legal relationship and as such result in the termination of the employment contract/civil contract without notice.

6. Oral reporting, with the consent of the Whistleblower, may be documented in the form of:

- a) a recording of the conversation - after the prior consent of the Whistleblower, enabling its retrieval, or a complete and accurate transcript of the conversation prepared by the persons indicated in § 4 section 1 of the Procedure, or
- b) in the event that the Report is made via an unrecorded telephone line or other unrecorded voice communication system, including in the case of a direct meeting, in the form of an accurate transcript of the conversation.

7. The reporting person may check, correct and approve the transcript of the conversation or the minutes of the conversation/meeting by signing them.

8. At the request of the Whistleblower, oral reporting may be made during a direct meeting organized within 14 days of the date of receipt of such a request. In such a case, with the consent of the Whistleblower, the report is documented in the form of a meeting minutes

<p>odtworzącego jego dokładny przebieg, przygotowanego przez jednostkę lub osobę, lub podmiot, o których mowa w §4 ust. 1 lit. b Procedury. Sygnalista może dokonać sprawdzenia, poprawienia i zatwierdzenia protokołu spotkania przez jego podpisanie.</p>	<p>reproducing its exact course, prepared by the unit or person or entity referred to in §4 sec. 1 letter b of the Procedure. The Whistleblower may check, correct and approve the meeting minutes by signing them.</p>
<p style="text-align: center;">§ 4</p> <p style="text-align: center;">Przyjęcie Zgłoszenia Wewnętrznego</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zgłoszenia wewnętrzne przyjmowane są przez: <ol style="list-style-type: none"> a) podmiot zewnętrzny (Navex Global Inx.) w przypadkach, gdy Sygnalista skorzystał z możliwości zgłoszenia zgodnie z §3 ust. 2 lit. a tiret 2 i lit. b tiret 2(i) oraz tiret 3, b) Organizację do spraw Etyki i Zgodności Carrier (Carrier Ethics & Compliance Organization), Lokalnego Oficera Etycznego Spółki lub/i Dział HR lub/i Prawnika Spółki/Pracodawcy w pozostałych przypadkach, którzy uprawnieni są do dalszej komunikacji z Sygnalistą, w tym występowania o dodatkowe informacje. 2. W przypadku, gdy z treści Zgłoszenia Wewnętrznego wynika, że osoby wymienione w ust. 1 powyżej mogą być zaangażowane w naruszenie prawa stanowiące przedmiot Zgłoszenia Wewnętrznego, nie mogą brać udziału w rozpatrywaniu Zgłoszenia Wewnętrznego. 3. Do przyjmowania i weryfikacji Zgłoszeń wewnętrznych, podejmowania działań następczych oraz przetwarzania danych osobowych osób zostaną dopuszczone wyłącznie osoby posiadające pisemne upoważnienie Pracodawcy. 	<p style="text-align: center;">§ 4</p> <p style="text-align: center;">Acceptance of Internal Notification</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Internal reports are accepted by: <ol style="list-style-type: none"> a) the external entity (Navex Global Inx.) in cases where the Whistleblower has used the possibility of reporting in accordance with §3 section 2 letter a indent 2 and letter b indent 2(i) and indent 3, b) the Carrier Ethics & Compliance Organization, the Local Ethics Officer of the Company and/or the Human Resources Department and/or the Company/Employer's Lawyer in other cases, who are authorized to further communicate with the Whistleblower, including requesting additional information. 2. If the content of the Internal Report indicates that the persons listed in paragraph 1 above may be involved in the violation of law that is the subject of the Internal Report, they may not participate in the consideration of the Internal Report. 3. Only persons with written authorisation from the Employer will be permitted to receive and verify Internal Reports, take follow-up actions and process personal data of individuals.

<p>4. Przy weryfikacji zgłoszenia, o ile będzie to uzasadnione stanem faktycznym opisanym w zgłoszeniu, zaangażowani mogą zostać specjaliści i niezależni konsultanci np. poprzez sporządzenie opinii dotyczącej przedmiotu zgłoszenia.</p> <p>5. Wymienione w ust. 1 powyżej osoby są obowiązane do zachowania tajemnicy w zakresie informacji i danych osobowych, które uzyskały w ramach przyjmowania i weryfikacji Zgłoszeń wewnętrznych oraz podejmowania Działań następczych, także po ustaniu stosunku pracy lub innego stosunku prawnego, w ramach którego wykonywały tę pracę.</p> <p>6. W terminie 7 dni od dnia otrzymania Zgłoszenia Wewnętrznego, Sygnalista otrzyma potwierdzenie przyjęcia Zgłoszenia Wewnętrznego, chyba że Sygnalista nie podał adresu do kontaktu, na który należy przekazać potwierdzenie.</p>	<p>4. When verifying the notification, if justified by the factual circumstances described in the notification, specialists and independent consultants may be involved, e.g. by preparing an opinion on the subject of the notification.</p> <p>5. The persons listed in paragraph 1 above are obliged to maintain confidentiality in the scope of information and personal data obtained as part of the receipt and verification of internal Reports and taking Follow-up Actions, even after the termination of the employment relationship or other legal relationship under which they performed this work.</p> <p>6. Within 7 days of receiving the Internal Report, the Whistleblower will receive a confirmation of receipt of the Internal Report, unless the Whistleblower failed to provide a contact address to which confirmation should be sent.</p>
<p style="text-align: center;">§ 5</p> <p style="text-align: center;">Postępowanie wyjaśniające</p> <p>1. Do podejmowania Działań następczych upoważniona jest Organizacja do spraw Etyki i Zgodności Carrier, która jest podmiotem utworzonym w ramach grupy kapitałowej Carrier lub/i Dział Kadr/HR lub/i Prawnik Spółki/Pracodawcy.</p> <p>2. Postępowanie wyjaśniające poprzedzone jest wstępną analizą Zgłoszenia Wewnętrznego, która ma na celu ustalenie, czy Zgłoszenie Wewnętrzne nie jest w oczywisty sposób nieprawdziwe lub czy istnieje możliwość uzyskania informacji niezbędnych do przeprowadzenia Postępowania Wyjaśniającego.</p>	<p style="text-align: center;">§ 5</p> <p style="text-align: center;">Explanatory proceedings</p> <p>1. The Carrier Ethics and Compliance Organization, which is an entity established within the Carrier capital group, or the Human Resources Department/HR, or the Company/Employer's Lawyer, is authorized to take Follow-up Actions.</p> <p>2. The explanatory proceedings are preceded by a preliminary analysis of the Internal Report, the purpose of which is to determine whether the Internal Report is not obviously untrue or whether it is possible to obtain the information necessary to conduct the Explanatory Proceedings.</p>

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 3. W przypadku, gdy na etapie wstępnej analizy zostanie ustalone, że Zgłoszenie Wewnętrzne jest w oczywisty sposób bezzasadne, nieprawdziwe lub brak jest możliwości uzyskania informacji niezbędnych do prowadzenia Postępowania wyjaśniającego, odstępuje się od wszczęcia Postępowania wyjaśniającego. 4. Sygnalista zostanie poinformowany w terminie 14 dni od dnia odstąpienia od wszczęcia Postępowania wyjaśniającego o tym fakcie. 5. W trakcie postępowania osoby upoważnione podejmują działania z zachowaniem należytej staranności. W szczególności dopuszczalna jest komunikacja ze Zgłaszającym, w tym występowanie o dodatkowe informacje, niezbędne do prawidłowego przeprowadzenia postępowania. 6. W toku Postępowania wyjaśniającego, w celu ustalenia zasadności i prawdziwości Informacji o naruszeniu prawa wskazanej w Zgłoszeniu Wewnętrznym z zachowaniem należytej staranności, podejmuje się stosowne Działania następcze. 7. W ramach Działań następczych osoby wskazane w ust. 1 mogą w szczególności wzywać świadków w celu złożenia zeznań oraz analizować dokumentację niezbędną do rozpoznania Zgłoszenia wewnętrznego. 8. Po przeprowadzeniu Postępowania wyjaśniającego, podjęta zostaje decyzja co do zasadności Zgłoszenia Wewnętrznego. 9. Z Postępowania wyjaśniającego jest sporządzany raport, który zawiera opis dokonanego zgłoszenia i wskazanych w nim naruszeń, działania podjęte w trakcie Postępowania wyjaśniającego oraz wskazanie osób zaangażowanych i ich rolę | <ol style="list-style-type: none"> 3. If, at the stage of initial analysis, it is determined that the Internal Report is clearly unfounded, untrue or that it is impossible to obtain the information necessary to conduct the explanatory proceedings, the initiation of the explanatory proceedings is waived. 4. The whistleblower will be informed of this fact within 14 days from the date of withdrawal from initiating the explanatory proceedings. 5. During the proceedings, authorized persons shall act with due diligence. In particular, communication with the Applicant is permissible, including requesting additional information necessary for the proper conduct of the proceedings. 6. In the course of the Investigation, in order to determine the validity and truthfulness of the Information about a violation of the law indicated in the Internal Report with due diligence, appropriate follow-up actions are taken. 7. As part of the Follow-up Actions, the persons indicated in paragraph 1 may, in particular, summon witnesses to testify and analyse the documentation necessary to consider the Internal Report. 8. Following the investigation, a decision is made as to the validity of the Internal Report. 9. A report is prepared from the explanatory proceedings, which includes a description of the report made and the violations indicated therein, actions taken during the explanatory proceedings, an indication of the persons |
|--|--|

w ramach Zgłoszenia oraz ostateczne ustalenia w zakresie informacji przekazanych w Zgłoszeniu.

10. W przypadku, gdy stwierdzone zostanie że doszło do naruszenia prawa, raport zawiera rekomendacje krótkofalowe co do działań naprawczych lub dyscyplinujących w stosunku do Osoby, której dotyczy zgłoszenie oraz rekomendacje długofalowe, mające na celu zapobieżenie podobnym naruszeniom prawa w przyszłości.
11. W przypadku ustalenia, że zgłoszone naruszenie prawa, stanowi naruszenie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, Pracodawca zawiadamia o tym właściwe organy.
12. Informacja zwrotna w przedmiocie podjętych działań zostaje przekazana Sygnaliście w terminie do 3 miesięcy od dnia potwierdzenia przyjęcia Zgłoszenia Wewnętrznego, a jeżeli potwierdzenia nie zostało przekazane – w terminie 3 miesięcy od upływu 7 dni od dnia dokonania Zgłoszenia Wewnętrznego chyba że Sygnalista nie podał adresu do kontaktu, na który należy przekazać informację zwrotną.
13. Informacja zwrotna zawiera informację w przedmiocie stwierdzenia bądź braku stwierdzenia wystąpienia naruszenia prawa i ewentualnych środków, które zostały lub zostaną zastosowane w reakcji na stwierdzone naruszenie prawa.
14. W przypadku Zgłoszenia anonimowego, postępowania prowadzone jest na takich samych zasadach, jak w przypadku Zgłoszenia nieposiadającego cech anonimowości, z tym że w trakcie trwania postępowania nie podejmuje się jakichkolwiek działań celem ustalenia

involved and their role in the Report, and the final findings regarding the information provided in the Report.

10. If it is determined that a violation of the law has occurred, the report will contain short-term recommendations for corrective or disciplinary actions towards the Person concerned, as well as long-term recommendations aimed at preventing similar violations of the law in the future.
11. If it is established that the reported infringement of the law constitutes a breach of generally applicable provisions of law, the Employer shall notify the relevant authorities thereof.
12. Feedback on the actions taken will be provided to the Whistleblower within 3 months from the date of confirmation of receipt of the Internal Report, and if confirmation has not been provided – within 3 months from the expiry of 7 days from the date of making the Internal Report, unless the Whistleblower failed to provide a contact address to which feedback should be sent.
13. The feedback includes information on whether or not a violation of the law has been identified and on any measures that have been or will be applied in response to the identified violation of the law.
14. In the case of an anonymous Report, the proceedings are conducted on the same principles as in the case of a Report not having the features of anonymity, except that during the proceedings no actions are taken to establish the identity of the Reporting Person or

tożsamości Zgłaszającego czy próby pozyskania od niego uzupełniających informacji, a Zgłaszający (poza przypadkiem, gdy dokonał zgłoszenia za pośrednictwem kanału zgłoszeń opisanego w §3 ust. 2 lit. a tiret 2) nie jest informowany o wyniku postępowania wyjaśniającego.

to attempt to obtain additional information from him/her, and the Reporting Person (except in the case where the report was made via the reporting channel described in §3 sec. 2 letter a indent 2) is not informed of the outcome of the explanatory proceedings.

§ 6

Rejestr zgłoszeń

1. Pracodawca prowadzi rejestr Zgłoszeń wewnętrznych.
2. Pracodawca może upoważnić zewnętrzną jednostkę organizacyjną lub podmiot o których mowa w § 4 ust. 1 lit. b Procedury, do prowadzenia rejestru zgłoszeń wewnętrznych.
3. Wpisu do rejestru Zgłoszeń wewnętrznych dokonuje się na podstawie Zgłoszenia wewnętrznego.
4. Rejestr Zgłoszeń wewnętrznych obejmuje:
 - a) numer zgłoszenia;
 - b) przedmiot naruszenia prawa;
 - c) dane osobowe Sygnalisty oraz osoby, której dotyczy zgłoszenie, niezbędne do identyfikacji tych osób;
 - d) adres do kontaktu Sygnalisty;
 - e) datę dokonania zgłoszenia;
 - f) informację o podjętych działaniach następczych;
 - g) datę zakończenia sprawy.
5. Dane osobowe oraz pozostałe informacje w rejestrze zgłoszeń wewnętrznych są przechowywane z zachowaniem zasad poufności przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze, lub po zakończeniu postępowania zainicjowanych tymi działaniami.

§ 6

Register of applications

1. The employer keeps a register of Internal Reports.
2. The employer may authorize an external organizational unit or entity referred to in § 4 section 1 letter b of the Procedure to keep a register of internal reports.
3. An entry in the register of Internal Reports is made on the basis of an Internal Report.
4. The Register of Internal Reports includes:
 - a) report number;
 - b) subject of the violation of law;
 - c) personal data of the Whistleblower and the person concerned by the report, necessary to identify these persons;
 - d) contact address of the Whistleblower;
 - e) date of reporting;
 - f) information on any follow-up actions taken;
 - g) date of closing the case.
5. Personal data and other information in the internal reporting register are kept confidential for a period of 3 years after the end of the calendar year in which the follow-up action was completed or after the proceedings initiated by such action were completed.

§ 7

Działania odwetowe

1. Sygnalista nie może być niekorzystnie traktowany z powodu dokonania Zgłoszenia lub Ujawnienia Publicznego. Wobec Sygnalisty nie mogą być podejmowane działania odwetowe ani próby lub groźby zastosowania takich działań.
2. Niedopuszczalnym w stosunku do Sygnalisty jest w szczególności: odmowa nawiązania stosunku pracy, wypowiedzenie lub rozwiązanie bez wypowiedzenia stosunku pracy, niezawarcie umowy o pracę na czas określony po rozwiązaniu umowy o pracę na okres próbny, niezawarcie kolejnej umowy o pracę na czas określony lub niezawarcie umowy o pracę na czas nieokreślony, po rozwiązaniu umowy o pracę na czas określony – w sytuacji gdy pracownik miał uzasadnione oczekiwanie, że zostanie z nim zawarta taka umowa, obniżenie wynagrodzenia za pracę, wstrzymanie awansu albo pominięcie przy awansowaniu, pominięcie przy przyznawaniu innych niż wynagrodzenie świadczeń związanych z pracą, przeniesienie pracownika na niższe stanowisko pracy, zawieszenie w wykonywaniu obowiązków pracowniczych lub służbowych, przekazanie innemu pracownikowi dotychczasowych obowiązków pracowniczych, niekorzystną zmianę miejsca wykonywania pracy lub rozkładu czasu pracy, negatywną ocenę wyników pracy lub negatywną opinię o pracy, nałożenie lub zastosowanie środka dyscyplinarnego, w tym kary finansowej lub środka o podobnym charakterze, przymusie, zastraszaniu lub wykluczeniu, mobbingu, dyskryminacji, niekorzystnym lub niesprawiedliwym traktowaniu, spowodowaniu

§ 7

Retaliatory Actions

1. A whistleblower may not be treated unfavorably because of making a Report or Public Disclosure. A whistleblower may not be subjected to retaliatory action or attempted or threatened retaliatory action.
2. In particular, the following are unacceptable in relation to a Whistleblower: refusal to enter into an employment relationship, termination or termination without notice of an employment relationship, failure to conclude a fixed-term employment contract after termination of a trial period employment contract, failure to conclude another fixed-term employment contract or failure to conclude an employment contract for an indefinite period, after termination of a fixed-term employment contract - in a situation where the employee had a justified expectation that such a contract would be concluded with him/her, reduction of remuneration, suspension of promotion or omission in promotion, omission in the granting of work-related benefits other than remuneration, transfer of the employee to a lower job position, suspension from the performance of employment or service duties, transfer of previous employment duties to another employee, unfavourable change of the place of work or work schedule, negative assessment of work results or negative opinion on work, imposition or application of a disciplinary measure, including a financial penalty or a measure of a similar nature, coercion, intimidation or exclusion, mobbing, discrimination, unfavourable or unfair treatment, causing financial loss, including

straty finansowej, w tym gospodarczej, lub utraty dochodu, wyrządzeniu innej szkody niematerialnej, w tym naruszeniu dóbr osobistych, w szczególności dobrego imienia sygnalisty, wstrzymanie udziału lub pominięcie przy typowaniu do udziału w szkoleniach podnoszących kwalifikacje zawodowe, nieuzasadnione skierowanie na badanie lekarskie, w tym badania psychiatryczne, o ile przepisy odrębne przewidują możliwość skierowania pracownika na takie badanie, działanie zmierzające do utrudnienia znalezienia w przyszłości zatrudnienia w danym sektorze lub branży na podstawie nieformalnego lub formalnego porozumienia sektorowego lub branżowego – chyba że Pracodawca udowodni, że kierował się obiektywnymi powodami. Za niekorzystne traktowanie z powodu dokonania zgłoszenia uważa się także groźbę lub próbę zastosowania środka określonego powyżej.

3. Jeżeli praca lub usługi były, są lub mają być świadczone na podstawie innego niż stosunek pracy stosunku prawnego stanowiącego podstawę świadczenia pracy lub usług lub pełnienia funkcji, lub pełnienia służby, przepis ust. 2 stosuje się odpowiednio, o ile charakter świadczonej pracy lub usług lub pełnionej funkcji, lub pełnionej służby nie wyklucza zastosowania wobec Sygnalisty takiego działania.
4. Jeżeli praca lub usługi były, są lub mają być świadczone na podstawie innego niż stosunek pracy stosunku prawnego stanowiącego podstawę świadczenia pracy lub usług lub pełnienia funkcji, lub pełnienia służby, dokonanie Zgłoszenia nie może stanowić podstawy działań

economic loss, or loss of income, causing other non-material damage, including infringement of personal rights, in particular the good name of the whistleblower, suspension of participation or omission when selecting for participation in training to improve professional qualifications, unjustified referral for a medical examination, including psychiatric examinations, provided that separate provisions provide for the possibility of referring an employee for such an examination, action aimed at making it difficult to find employment in a given sector or industry in the future on the basis of an informal or formal sectoral or industry agreement - unless the Employer proves that it was guided by objective reasons. A threat or attempt to apply a measure specified above is also considered unfavourable treatment due to making a report.

3. If the work or services were, are or are to be provided on the basis of a legal relationship other than an employment relationship constituting the basis for the provision of work or services or the performance of a function or service, the provisions of paragraph 2 shall apply accordingly, unless the nature of the work or services provided or the function or service performed excludes the application of such action towards the Whistleblower.
4. If the work or services were, are or are to be provided on the basis of a legal relationship other than an employment relationship constituting the basis for the provision of work or services or the performance of a function or service, making a Report cannot constitute a

odwetowych ani próby lub groźby zastosowania działań odwetowych, obejmujących w szczególności: wypowiedzenie umowy, której stroną jest Sygnalista, w szczególności dotyczącej sprzedaży lub dostawy towarów lub świadczenia usług, odstąpienie od takiej umowy lub rozwiązanie jej bez wypowiedzenia; nałożenie obowiązku lub odmowę przyznania, ograniczenie lub odebranie uprawnienia, w szczególności koncesji, zezwolenia lub ulgi.

5. Sygnalista, wobec którego dopuszczono się działań odwetowych, ma prawo do odszkodowania.
6. Sygnalista podlega ochronie określonej w niniejszej Procedurze jedynie w przypadku, gdy miał uzasadnione podstawy sądzić, że będąca przedmiotem Zgłoszenia lub Ujawnienia publicznego informacja o naruszeniu prawa jest prawdziwa w momencie dokonywania Zgłoszenia lub Ujawnienia publicznego i że informacja taka stanowi Informację o naruszeniu prawa.
7. Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się do Osoby pomagającej w dokonaniu zgłoszenia oraz Osoby powiązanej z Sygnalistą jak również do osoby prawnej lub innej jednostki organizacyjnej pomagającej sygnaliście lub z nim powiązanej, w szczególności stanowiącej własność Sygnalisty lub go zatrudniającej.
8. Osoba, która poniosła szkodę z powodu świadomego Zgłoszenia lub Ujawnienia publicznego nieprawdziwych informacji przez Sygnalistę, ma prawo do odszkodowania lub zadośćuczynienia od Sygnalisty, który dokonał świadomego Zgłoszenia lub Ujawnienia publicznego.

basis for retaliatory actions or an attempt or threat of retaliatory actions, including in particular: termination of a contract to which the Whistleblower is a party, in particular concerning the sale or delivery of goods or the provision of services, withdrawal from such a contract or its termination without notice; imposition of an obligation or refusal to grant, restriction or withdrawal of a right, in particular a concession, permit or relief.

5. A whistleblower who has been subjected to retaliatory action has the right to compensation.
6. A whistleblower is subject to the protection set out in this Procedure only if he or she had reasonable grounds to believe that the information about a violation of the law that is the subject of the Report or Public Disclosure was true at the time of making the Report or Public Disclosure and that such information constitutes Information about a violation of the law.
7. The provisions of this paragraph shall apply to the Person assisting in making the report and the Person associated with the Whistleblower, as well as to the legal person or other organizational unit assisting the whistleblower or associated with him, in particular being the property of the Whistleblower or employing him.
8. A person who has suffered damage due to a Whistleblower's deliberate Reporting or Public Disclosure of false information has the right to compensation or damages from the Whistleblower who made the deliberate Reporting or Public Disclosure.

§ 8

Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych ujawnionych w procesie przyjmowania i procedowania zgłoszeń informacji o naruszeniach prawa jest Pracodawca.
2. Dane osobowe przetwarzane są w celu przyjęcia zgłoszenia informacji o naruszeniach prawa i podjęcia działań następczych (w szczególności oceny prawdziwości informacji zawartych w zgłoszeniu oraz przeciwdziałania naruszeniu prawa będącemu przedmiotem zgłoszenia).
3. Podstawę przetwarzania danych osobowych stanowi art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. obowiązek prawny administratora wynikający z Ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów.
4. Odbiorcami danych osobowych są: dostawca narzędzi do obsługi zgłoszeń, Organizacja do spraw Etyki i Zgodności Carrier (Carrier Ethics & Compliance Organization) oraz inne podmioty przetwarzające dane na zlecenie administratora, a także podmioty upoważnione do odbioru danych na podstawie przepisów prawa (w szczególności organy publiczne, sądy).
5. Dane osobowe przetwarzane w związku z przyjęciem zgłoszenia lub podjęciem działań następczych oraz dokumenty związane z tym zgłoszeniem przechowywane będą przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym przekazano zgłoszenie zewnętrzne do organu publicznego właściwego do podjęcia działań następczych lub zakończono działania następcze, lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami.

§ 8

Personal data

1. The administrator of personal data disclosed in the process of receiving and processing reports of information on violations of law is the Employer.
2. Personal data are processed for the purpose of receiving reports of violations of the law and taking follow-up actions (in particular, assessing the truthfulness of the information contained in the report and counteracting the violation of the law that is the subject of the report).
3. The basis for the processing of personal data is Article 6 paragraph 1 letter c of the GDPR, i.e. the legal obligation of the controller resulting from the Act of 14 June 2024 on the protection of whistleblowers.
4. The recipients of personal data are: the provider of notification tools, the Carrier Ethics & Compliance Organization and other entities processing data on behalf of the administrator, as well as entities authorized to receive data under the law (in particular public authorities, courts).
5. Personal data processed in connection with the receipt of a report or taking follow-up action and documents related to that report will be stored for a period of 3 years after the end of the calendar year in which the external report was forwarded to the public authority competent to take follow-up action or the follow-up action was completed, or after the proceedings initiated by those actions were completed.

- | | |
|---|---|
| <p>6. Dane osobowe oraz pozostałe informacje ujawnione w rejestrze zgłoszeń wewnętrznych przechowywane są przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze, lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami.</p> <p>7. W związku z przetwarzaniem danych osobowych, osobie, której te dane dotyczą przysługują następujące prawa: prawo dostępu do treści danych, prawo do sprostowania danych, prawo do usunięcia danych, prawo do ograniczenia przetwarzania danych, prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.</p> <p>8. Dane osobowe mogą być pozyskiwane z innych źródeł (np. od Sygnalisty). W przypadkach pozyskiwania danych osobowych z innych źródeł niż osoba, której dane dotyczą, zakres pozyskanych danych obejmuje w szczególności informacje niezbędne do identyfikacji.</p> <p>9. Przestrzeganie zasad ochrony danych osobowych nadzoruje wyznaczony Inspektor Ochrony Danych, z którym można skontaktować się poprzez adres mailowy iod_w16@viessmann.com.</p> <p>10. Dane osobowe Sygnalisty oraz inne dane pozwalające na ustalenie jego tożsamości nie podlegają ujawnieniu, chyba że za wyraźną zgodą Sygnalisty z zastrzeżeniem gdy ujawnienie jest koniecznym i proporcjonalnym obowiązkiem wynikającym z przepisów prawa w związku z postępowaniami wyjaśniającymi prowadzonymi przez organy publiczne lub postępowaniami przygotowawczymi lub sądowymi prowadzonymi</p> | <p>6. Personal data and other information disclosed in the internal reporting register are retained for a period of 3 years after the end of the calendar year in which the follow-up action was completed or after the proceedings initiated by such action were completed.</p> <p>7. In connection with the processing of personal data, the data subject has the following rights: the right to access the content of the data, the right to rectify the data, the right to delete the data, the right to limit the processing of the data, the right to lodge a complaint with the supervisory authority (President of the Personal Data Protection Office) in the event that the processing of personal data violates the provisions of the GDPR.</p> <p>8. Personal data may be obtained from other sources (e.g. from a Whistleblower). In cases where personal data is obtained from sources other than the data subject, the scope of the obtained data includes, in particular, information necessary for identification.</p> <p>9. Compliance with the principles of personal data protection is supervised by a designated Data Protection Officer, who can be contacted via e-mail at iod_w16@viessmann.com.</p> <p>10. The personal data of the Whistleblower and other data allowing for the identification of his/her identity shall not be disclosed, unless with the express consent of the Whistleblower, provided that disclosure is a necessary and proportionate obligation resulting from the provisions of law in connection with explanatory proceedings conducted by public authorities or</p> |
|---|---|

przez sądy, w tym w celu zagwarantowania prawa do obrony przysługującego osobie, której dotyczy zgłoszenie.

11. Pracodawca po otrzymaniu zgłoszenia przetwarza dane osobowe w zakresie niezbędnym do przyjęcia zgłoszenia lub podjęcia ewentualnego działania następczego. Dane osobowe, które nie mają znaczenia dla rozpatrywania zgłoszenia, nie są zbierane, a w razie przypadkowego zebrania są niezwłocznie usuwane. Usunięcie tych danych osobowych następuje w terminie 14 dni od chwili ustalenia, że nie mają one znaczenia dla sprawy.

preparatory or judicial proceedings conducted by courts, including in order to guarantee the right of defence of the person concerned by the report.

11. After receiving the report, the employer processes personal data to the extent necessary to accept the report or take any necessary follow-up action. Personal data that is not relevant to the consideration of the report is not collected, and in the event of accidental collection, it is immediately deleted. The deletion of such personal data takes place within 14 days from the moment it is determined that it is not relevant to the case.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Pracodawca informuje o możliwości skierowania Zgłoszeń zewnętrznych do Rzecznika Praw Obywatelskich (Al. Solidarności 77, 00-090 Warszawa) albo organów publicznych oraz, w stosownych przypadkach, do instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii Europejskiej z pominięciem bez uprzedniego dokonania zgłoszenia wewnętrznego.
2. Rzecznik Praw Obywatelskich oraz organ publiczny są odrębnymi administratorami w zakresie danych osobowych podanych w zgłoszeniu zewnętrznym, które zostało przyjęte przez te organy.
3. Każdy Pracownik ma obowiązek zapoznania się z treścią niniejszej Procedury. Nowo zatrudniony Pracownik ma obowiązek zapoznania się z treścią niniejszej Procedury przed rozpoczęciem wykonywania pracy.
4. Osobie ubiegającej się o pracę na podstawie stosunku pracy lub innego stosunku prawnego

§ 9

Final Provisions

1. The Employer informs about the possibility of directing External Reports to the Commissioner for Human Rights (Al. Solidarności 77, 00-090 Warsaw) or public authorities and, where applicable, to institutions, bodies or organisational units of the European Union without prior internal reporting.
2. The Commissioner for Human Rights and the public authority are separate controllers in respect of personal data provided in an external notification that has been accepted by those authorities.
3. Each Employee is required to familiarize themselves with the content of this Procedure. A newly hired Employee is required to familiarize themselves with the content of this Procedure before starting work.
4. The Employer shall provide a person applying for employment on the basis of an employment

<p>stanowiącego podstawę świadczenia pracy lub usług lub pełnienia funkcji, lub pełnienia służby Pracodawca przekazuje informację o procedurze Zgłoszeń Wewnętrznych wraz z rozpoczęciem rekrutacji lub negocjacji poprzedzających zawarcie umowy.</p> <p>5. Niniejsza Procedura została ustalona po konsultacji z zakładową organizacją związkową/przedstawicielami Pracowników.</p> <p>6. Niniejsza Procedura wchodzi w życie po upływie 7 (siedmiu) dni od dnia podania go do wiadomości Pracowników w sposób przyjęty u Pracodawcy.</p>	<p>relationship or another legal relationship constituting the basis for the provision of work or services or the performance of a function or service with information on the Internal Reporting procedure at the time of commencement of recruitment or negotiations preceding the conclusion of a contract.</p> <p>5. This Procedure has been established after consultation with the company trade union/employee representatives.</p> <p>6. This Procedure shall enter into force after 7 (seven) days from the date of its notification to the Employees in the manner accepted by the Employer.</p>
---	--

Legnica, dnia 18.10.2024

.....
 (podpis pracodawcy lub osoby reprezentującej
 pracodawcę albo osoby upoważnionej
 do składania oświadczeń w imieniu
 pracodawcy)

.....
 (podpis pracodawcy lub osoby reprezentującej
 pracodawcę albo osoby upoważnionej
 do składania oświadczeń w imieniu
 pracodawcy)